

The OSCE Secretariat bears no responsibility for the content of this document and circulates it without altering its content. The distribution by OSCE Conference Services of this document is without prejudice to OSCE decisions, as set out in documents agreed by OSCE participating States.

PC.SHDM.DEL/9/19
4 April 2019

RUSSIAN
Original: ENGLISH



Миссия США при ОБСЕ

Отстаивая принципы толерантности и недискриминации, в том числе поощряя и защищая свободу вероисповедания или убеждений

Плени Нокса Темза, Специального советника по делам религиозных меньшинств на Ближнем Востоке и в Южной и Центральной Азии
Бюро по вопросам демократии, прав человека и труда
Государственный департамент США

Дополнительное совещание ОБСЕ по человеческому измерению I
(ДСЧИ)
Вена, Австрия, 1 апреля 2019 года

СЕССИЯ I: Коренные причины и последствия расизма и дискриминации в связи с религией или убеждениями: реализация всеобъемлющего подхода ОБСЕ при удовлетворении особых потребностей маргинализированных групп

Содействие фундаментальной свободе вероисповедания или убеждений, включая защиту прав человека представителей религиозных меньшинств, является основополагающим принципом Соединенных Штатов. Эти обязательства отражены в нашей Конституции, и на них делался акцент с первых дней существования нашей республики. Президент Джордж Вашингтон, как известно, писал в синагогу Туро в 1790 году: “К счастью, правительство Соединенных Штатов не допускает нетерпимости, не оказывает никакой помощи преследованиям”.

В последующие годы, в то время как мы продолжали свою работу внутри страны по совершенствованию нашего союза, содействие свободе вероисповедания для всех и защита прав человека лиц, принадлежащих к религиозным меньшинствам, стали уникальной частью американской дипломатии. Наши усилия по продвижению этих основных свобод основаны на нашей верности международным стандартам, таким как Статья 18 Всеобщей декларации прав человека, Принцип VII Хельсинкского Заключительного акта и другие обязательства в рамках ОБСЕ.

ОБСЕ имеет твердые обязательства и программы по взаимосвязанным и взаимозависимым вопросам свободы вероисповедания, терпимости и недискриминации. Что касается свободы вероисповедания, обязательства ОБСЕ обеспечивают некоторые из наиболее сложных стандартов на международном уровне, и ОБСЕ является единственным региональным органом, в котором имеется

специальная группа экспертов, занимающихся исключительно вопросами свободы вероисповедания. И усилия ОБСЕ и ее Бюро по демократическим институтам и правам человека (БДИПЧ) в отношении свободы вероисповедания или убеждений, толерантности и недискриминации носят новаторский характер. С 2004 года БДИПЧ разрабатывает набор ресурсов и программ, повышающих осведомленность о дискриминации, преступлениях на почве ненависти, антисемитизме и других формах нетерпимости, в том числе в отношении мусульман, христиан и членов других религиозных групп. БДИПЧ также поддерживает трёх специальных представителей ОБСЕ по этим вопросам. Например, признавая, что для решения конкретных проблем требуются специальные подходы, Соединенные Штаты приветствовали проект “Превращение слов в действия по борьбе с антисемитизмом” (WIA), направленный на укрепление потенциала государств-участников ОБСЕ и гражданского общества в деле предотвращения уникальной проблемы антисемитизма и реагирования на нее.

К сожалению, мы далеки от идеалов, признанных в Хельсинки и перенесённых на сегодняшний день. Форум Pew сообщает, что 83 процента людей планеты живут в религиозно ограниченной среде, что является рекордным показателем. Некоторые из таких мест можно найти здесь, в регионе ОБСЕ, где правительства некоторых стран систематически дискриминируют в отношении определенных религиозных групп посредством чрезмерно обременительных законов о регистрации религиозных организаций, ограничительной религиозной практики и запрета религиозных групп под предлогом “экстремизма”.

В России, к примеру, правительство по-прежнему преследует представителей “нетрадиционных” религиозных меньшинств, маскируя свои ограничительные законы и правовые постановления атрибутами борьбы со смутно определённым “экстремизмом”. Российские правоохранительные органы активизировали рейды, штрафы, задержания, аресты, уголовное преследование и лишение свободы Свидетелей Иеговы. В частности, в явном противоречии с обязательствами в рамках ОБСЕ, с момента прямого запрета Свидетелей Иеговы как предполагаемой “экстремистской организации” в 2017 году власти возбудили уголовные дела против более 100 Свидетелей Иеговы за исповедание своей веры – причём более половины из них в настоящее время находятся в тюрьме или под домашним арестом.

В частности, мы осуждаем февральский приговор Деннису Кристенсену, датскому члену “Свидетелей Иеговы”, который был приговорен к шести годам тюремного заключения за “организацию деятельности экстремистской организации” в отместку за его мирную религиозную практику. Мы также по-прежнему серьезно обеспокоены многочисленными достоверными февральскими сообщениями о пытках Свидетелей Иеговы в городе Сургуте. Другие члены мирных религиозных групп, в том числе некоторые мусульмане, также подверглись неправомерному преследованию в соответствии с этим чрезмерно широким законом об “экстремизме”. Россия также несет ответственность за нарушения в оккупированном Крыму, число которых за последний год неуклонно возрастало. Российские оккупационные власти продолжают арестовывать, преследовать в судебном порядке, заключать в тюрьмы и в некоторых случаях подвергать пыткам крымско-татарских мусульман в отместку за их сопротивление оккупации. В качестве последнего примера злоупотреблений российские оккупационные власти провели 25-26 марта обыски в домах и задержали

более 20 крымских татар. На востоке Украины, возглавляемые Россией силы несут ответственность за злоупотребления в контролируемых ими районах, включая рейды и насилие в отношении баптистов, пятидесятников, харизматиков, Адвентистов Седьмого дня и Свидетелей Иеговы, а также членов других религиозных групп.

Туркменистан и Таджикистан также сохраняют тревожные законы и политику, противоречащие их обязательствам в рамках ОБСЕ, и Госсекретарь Помпео назвал их “странами, вызывающими особую озабоченность” в связи с их грубыми нарушениями свободы вероисповедания. Как в Туркменистане, так и в Таджикистане Свидетелей Иеговы заключают в тюрьмы из-за их религиозной деятельности или за отказ от военной службы по соображениям совести. Соединенные Штаты предложили обеим странам начать процесс необходимых реформ, который мог бы привести к тому, что мы исключим их из списка стран, вызывающих особую озабоченность. Соединенные Штаты повторяют это предложение сегодня.

Также в Центральной Азии мы приветствовали реальные реформы в Узбекистане, в результате которых в прошлом году Госсекретарь Помпео исключил это государство из списка “стран, вызывающих особую озабоченность”. Правительство Узбекистана мудро взаимодействовало со Специальным докладчиком ООН по вопросам свободы вероисповедания или убеждений и вступило в активный диалог с Соединенными Штатами. Узбекские власти зарегистрировали религиозные группы, освободили заключенных и разработали впечатляющую “дорожную карту” реформ. Мы с нетерпением ожидаем полной реализации “дорожной карты” в этом году и того, что правительство Узбекистана пригласит Группу экспертов ОБСЕ оказать помощь в этом процессе.

И по всему региону ОБСЕ евреи, их места богослужения и их имущество по-прежнему становятся объектами антисемитского насилия и разрушений. Многие еврейские общины опасаются за свою безопасность. Слишком многие правительства провозглашают политику “нулевой терпимости”, но не критикуют и не осуждают антисемитизм, когда он проявляется. Сегодня правительствам явно необходимо выявлять, отслеживать и бороться с антисемитизмом во всех его уродливых формах, как традиционных, так и современных. Ни одно государство-участник ОБСЕ не может успокаиваться на достигнутом. В октябре прошлого года во время самого смертоносного антисемитского нападения в истории США преступник застрелил 11 евреев, когда они собрались на службу в синагоге в Питтсбурге. Соединенные Штаты строго преследуют по закону виновных в антисемитских и других преступлениях на почве ненависти. И хотя она произошла далеко от нашего региона, трагедия в Новой Зеландии, где невинные мусульмане были убиты во время пятничных богослужений в двух мечетях, была ужасающей и напоминает нам о том, что ненависть не знает географических границ.

Перед лицом дискриминации, необоснованных ограничений и репрессий по всему миру мы можем и должны делать больше для защиты неотъемлемого права каждого человека на осуществление свободы вероисповедания. Мы также должны содействовать межконфессиональной терпимости и взаимопониманию. И мы должны защищать права человека представителей религиозных меньшинств. Для того чтобы эффективно противодействовать антисемитизму, антимусульманской дискриминации

и другим формам дискриминации и противостоять насилию по мотивам предубеждений, крайне важно, чтобы все – в правительстве на всех уровнях, в правоохранительных органах, педагоги и религиозные деятели, – высказывались и действовали. В нашей собственной стране мы собираем данные с разбивкой по мотивам преступлений на почве ненависти, чтобы наши лица, принимающие решения, могли лучше формулировать эффективные меры реагирования. Мы предоставляем эти статистические данные в Отдел БДИПЧ по борьбе с преступлениями на почве ненависти и призываем все государства ОБСЕ делать то же самое.

В этих усилиях мы наиболее эффективны, когда правительства и общины, придерживающиеся аналогичных взглядов, совместно работают над защитой свободы вероисповедания. Мы признательны Председателю ОБСЕ Словакии за то, что она назвала этот важный вопрос в качестве темы своего первого Дополнительного совещания по человеческому измерению и провела Конференцию по борьбе с антисемитизмом в регионе ОБСЕ в феврале.

Именно поэтому в июле прошлого года Госсекретарь Помпео собрал представителей правительств, религиозных общин, групп гражданского общества и международных организаций со всего мира для обсуждения этих вопросов на первом в истории Совещании министров по продвижению свободы вероисповедания.

На этом Совещании министров мы принимали в Государственном департаменте представителей 84 правительств, предыдущего Действующего председателя ОБСЕ и Директора БДИПЧ Гисладоттир, а также представителей Европейского союза, Организации американских государств и Организации Объединенных Наций. Осознавая важность привлечения к дискуссии представителей гражданского общества и религиозных общин, мы пригласили на встречу свыше 400 неправительственных организаций (НПО) и религиозных деятелей. Все прибыли с единой целью – поиска путей, по которым правительства и гражданское общество могли бы работать вместе над защитой свободы вероисповедания во всём мире. Мы также позаботились о том, чтобы и Директор Гисладоттир, и Раввин Эндрю Бейкер, как Личный представитель Действующего председателя по борьбе с антисемитизмом, рассказали о своей важной работе.

По завершении Совещания министров Государственный секретарь опубликовал Потомакскую декларацию и План действий. Потомакская декларация отражает важность поощрения свободы вероисповедания как универсального права человека и защиты религиозных меньшинств в целях содействия обеспечению большего мира и стабильности внутри стран и между ними. Потомакский план действий содержит “дорожную карту” для достижения этой цели, в которой излагается всеобъемлющая программа деятельности по поощрению свободы вероисповедания и реагированию на целенаправленные репрессии в отношении отдельных лиц по причине религии, убеждений или неверия.

Поскольку наша работа не закончена, и такие репрессии продолжаются, Госсекретарь Помпео объявил, что он проведет второе Совещание министров в Вашингтоне 16-18 июля.

В этой работе Соединенные Штаты не смогут добиться успеха в одиночку, и мы высоко ценим сотрудничество с учреждениями и государствами-участниками ОБСЕ по

этим вопросам. Мы также призываем другие страны проводить региональные встречи по выполнению решений Совещания министров. Кроме того, я недавно посетил Объединенные Арабские Эмираты, где состоялось первое такое совещание, посвященное вопросу о том, как учить межконфессиональной терпимости для борьбы с насильственным экстремизмом. В условиях роста нетерпимости в каждом обществе крайне важно найти способы привить молодежи понимание религиозного разнообразия, плюрализма и прав лиц, принадлежащих к религиозным меньшинствам. Неоднократно упоминались Руководящие принципы ОБСЕ по преподаванию религии и убеждений в государственных школах, одобренные государствами-участниками в 2007 году в Толедо. Беспрецедентная встреча помогла начать новый разговор о том, как продвигать эти ценности, который мы продолжим этим летом в Вашингтоне на втором Совещании министров по продвижению свободы вероисповедания. А совсем недавно Тайвань провёл региональное совещание по подготовке защитников религиозной свободы из Юго-Восточной и Восточной Азии. Последующие конференции по выполнению решений Совещания министров будут проведены в Марокко, потенциально в Монголии и Албании, а также в ООН, где встречу организует Польша.

В заключение хочу сказать, что вызовы, стоящие перед представителями религиозных меньшинств, очень сложны. Однако они не отступят, если мы будем молчать или бездействовать. Содействие межконфессиональному взаимопониманию и терпимости имеет решающее значение для обеспечения полного уважения к свободе вероисповедания или убеждений. В этих усилиях Соединенные Штаты по-прежнему привержены сотрудничеству с единомышленниками из числа государств-участников ОБСЕ, БДИПЧ, бесценным Раввином Бейкером и другими Представителями по вопросам терпимости, частным сектором, религиозными общинами и гражданским обществом по всему региону. Мы делаем это для того, чтобы противостоять опасностям антисемитизма и других форм ненависти, а также найти новые пути продвижения свободы вероисповедания для всех.

Благодарю вас, господин Председатель.

###

Этот перевод предоставляется для удобства пользователей, и только оригинальный английский текст следует считать официальным.